

Awami Nastaliq - Honorific ligatures

Unicode has a number of honorific ligatures. The below chart should aid in understanding in what context they should be used. As new characters, applications may have problems with rendering them in right-to-left text. In some cases, you can correct reading order problems by inserting U+200F RIGHT-TO-LEFT MARK after the honorific ligature.

Unicode Name ARABIC LIGATURE ... (for prophets)	USV	Glyph	Meaning
ALAYHI AS-SALAAM	FD47	عليه السلام	Peace be upon him. (The normal honorific used after a prophet's or an Archangel's name.)
ALAYHIM AS-SALAAM	FD48	عليهم السلام	Peace be upon them (masculine plural). (Used for two or more prophets.)
ALAYHIMAA AS-SALAAM	FD49	عليهم السلام	Peace be upon them (both). (Used for prophets and angels.)
ALAYHAA AS-SALAAM	FD4D	عليها السلام	Peace be upon her. (Used after the name of a woman who was the mother of a prophet.)

Unicode Name ARABIC LIGATURE ... (for companions)	USV	Glyph	Meaning
RADI ALLAAHU ANH	FD41	رضي الله عنه	May God be pleased with him. (Used for companions of the prophet.)
RADI ALLAAHU ANHAA	FD42	رضي الله عنها	May God be pleased with her. (Used for companions of the prophet, and in some regions for others such as Mary or Jesus' apostles.)
RADI ALLAAHU ANHUM	FD43	رضي الله عنهم	May God be pleased with them (masculine plural, but can be used for a mixed group of men and women). (Used for companions of the prophet.)
RADI ALLAAHU ANHUMAA	FD44	رضي الله عنهم	May God be pleased with them (both). (Used for companions of the prophet.)
RADI ALLAAHU ANHUNNA	FD45	رضي الله عنهن	May God be pleased with them (feminine). (Used for companions of the prophet.)

Unicode Name ARABIC LIGATURE ... (for saints)	USV	Glyph	Meaning
RAHMATU ALLAAHI ALAYHIM	FBC6	رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِم	May God have mercy upon them (masculine plural).
RAHMATU ALLAAHI ALAYHIMAA	FBC7	رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِمَا	May God have mercy upon them (masculine and feminine plural).
RAHIMAHU ALLAAH	FD40	رَحِمَهُ اللَّهُ	May God have mercy upon him. (Used for companions of the prophet or other widely recognized scholars. Can be for any believer who has passed away.)
RAHMATU ALLAAHI ALAYH	FD90	رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ	May God have mercy upon him (masculine singular).
RAHMATU ALLAAHI ALAYHAA	FD91	رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهَا	May God have mercy upon her (feminine singular).

This guide is from the [Awami Nastaliq project](#) version 3.3 and is copyright © 2014-2024 SIL Global.